Table of contents

Contributors	VII
Introduction	XV
PART I. Information structure	
Theme zones in contrast: An analysis of their linguistic realization in the communicative act of a non-acceptance <i>Anita Fetzer</i>	3
Last things first: A FDG approach to clause-final focus constituents in Spanish and English <i>Mike Hannay and Elena Martínez Caro</i>	33
Contrastive perspectives on cleft sentences <i>Jeanette K. Gundel</i>	69
The position of adverbials and the pragmatic organization of the sentence: A comparison of French and Dutch <i>Ilse Magnus</i>	89
PART II. Lexis in contrast	
Swedish verbs of perception from a typological and contrastive perspective <i>Åke Viberg</i>	123
'Abroad' and semantically related terms in some European languages and in Akan (Ghana) <i>Thorstein Fretheim and Nana Aba Appiah Amfo</i>	173
The expression of emotion in Italian and English fairy tales <i>Gabrina Pounds</i>	193
The feminine stereotype in gay characterization: A look at English and Spanish <i>Félix Rodríguez González</i>	221

PART III. Contrastive perspectives on SLA

Communicative tasks across languages: Movie narratives in English, in English as a foreign language and in German <i>Andreas H. Jucker</i>	247
Linguistic theory and bilingual systems: Simultaneous and sequential English/ Spanish bilingualism <i>Raquel Fernández Fuertes, Juana M. Licerias and Esther Álvarez de la Fuente</i>	275
Awareness of orthographic form and morphophonemic learning in EFL <i>Edward Dalley Benson and María del Pilar García Mayo</i>	299
Contrastive intonation and error analysis: Tonality and tonicity in the interlanguage of a group of Spanish learners of English <i>Francisco Gutiérrez Díez</i>	327
Author index	355
Index of languages	359
Index of terms	361